



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/2004/8
6 July 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по поощрению и защите прав человека
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 3 предварительной повестки дня

ОТПРАВЛЕНИЕ ПРАВОСУДИЯ, ЗАКОННОСТЬ И ДЕМОКРАТИЯ

Универсальное осуществление международных договоров по правам человека*

Предварительный доклад, подготовленный Специальным докладчиком, на которого возложена задача проведения подробного исследования по вопросу об универсальном осуществлении международных договоров по правам человека, Эммануэлем Деко**

* Настоящий документ был представлен конференционным службам с опозданием, без требуемого Генеральной Ассамблеей в пункте 8 ее резолюции 53/208 В примечания, необходимого в случае несвоевременного представления доклада.

** Примечания воспроизводятся на языке оригинала.

Резюме

В своем решении 2004/123, принятом 21 апреля 2004 года, Комиссия по правам человека, "принимая к сведению резолюцию 2003/25 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 14 августа 2003 года, без голосования постановила одобрить решение Подкомиссии назначить г-на Эммануэля Деко специальным докладчиком с целью проведения подробного исследования по вопросу об универсальном осуществлении международных договоров по правам человека на основе его рабочего документа (E/CN.4/Sub.2/2003/37), полученных замечаний и результатов обсуждений, проведенных в ходе пятьдесят пятой сессии Подкомиссии (...). Комиссия одобрила также обращенную к Генеральному секретарю просьбу оказывать Специальному докладчику все необходимое содействие для выполнения им своего мандата, в частности в ходе его контактов с государствами".

При этом исследование должно проходить в двух неразрывно связанных между собой направлениях, анализируя, с одной стороны, международные обязательства государств согласно международному публичному праву и, с другой стороны, эффективное выполнение этих обязательств с правовой и практической точек зрения во внутреннем плане. В соответствии с его четко сформулированным мандатом цель Специального докладчика состоит в том, чтобы преодолеть юридический дуализм и рассмотреть осуществление международных обязательств, отвлекаясь от формальных аспектов договорного права с учетом подлинных характеристик прав человека. Исследование E/CN.4/Sub.2/2003/37 представляло собой частичный анализ положения дел в этой области и содержало подробное перечисление задач, поставленных Всемирной конференцией по правам человека 1993 года в продолжение и развитие положений Устава Организации Объединенных Наций.

Не возвращаясь к предшествующей работе Подкомиссии, в частности к важным исследованиям, проведенным г-ном Карташкиным по вопросу об уважении прав человека государствами, которые не являются участниками конвенций Организации Объединенных Наций в области прав человека (E/CN.4/Sub.2/1999/29 и E/CN.4/Sub.2/2000/2), и ведущейся г-жой Франсуазой Хэмпсон работой по вопросу об оговорках к договорам по правам человека, в перспективе данного предварительного доклада следует определить сферу запрошенного Комиссией исследования.

Определение сферы исследования под теоретическим и практическим углом зрения составляет основное содержание данного предварительного доклада, в котором уточняются правовые цели в данной области в контексте международного публичного права, и рассматриваются вопросы деятельности секретариата и Комиссии. Далее в предварительном докладе намечен ряд рабочих гипотез на основе открытого и гибкого

подхода, который учитывает ход обсуждения этого вопроса в Подкомиссии.
Специальный докладчик предполагает в будущем приступить к двум главным задачам, которые предусмотрены в решении 2004/123, рассматривая в рамках исследования не только вопрос о всеобщей ратификации международных документов по правам человека, но равным образом и проблему их универсального осуществления.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 4
I. СФЕРА ИССЛЕДОВАНИЯ	5 - 30
A. Теоретическая область.....	6 - 16
1. Понятие международных документов	6 - 8
2. Понятие универсальных договоров	9 - 12
3. Понятие договоров по правам человека	13 - 16
B. Практическая область	17 - 30
1. Институциональная практика	17 - 22
2. Договорная практика	23 - 26
3. Дипломатическая практика.....	27 - 30
II. РАБОЧИЕ ГИПОТЕЗЫ	31 - 40
A. Всеобщая ратификация.....	32 - 36
1. Оценка состояния международных документов.....	32 - 33
2. Динамика всеобщей ратификации	34 - 36
B. Универсальное осуществление.....	37 - 40
1. Дуалистичность юридических источников.....	37
2. Эффективность международных обязательств.....	38 - 40

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложение

Таблица 1. Список основных документов универсального характера

Таблица 2. Список основных документов по правам человека, депозитарием которых является Генеральный секретарь

Таблица 3. Количественные показатели ратификации договоров, имеющих наблюдательный орган

Таблица 4. Ратификация Международных пактов и Дополнительных протоколов к Международному пакту о гражданских и политических правах

Введение

1. В своем решении 2004/123 от 21 апреля 2004 года Комиссия по правам человека, "принимая к сведению резолюцию 2003/25 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 14 августа 2003 года, без голосования постановила одобрить решение Подкомиссии назначить г-на Эммануэля Деко специальным докладчиком с целью проведения подробного исследования по вопросу об универсальном осуществлении международных договоров по правам человека на основе его рабочего документа (E/CN.4/Sub.2/2003/37), полученных замечаний и результатов обсуждений, проведенных в ходе пятьдесят пятой сессии Подкомиссии (...). Комиссия одобрила также обращенную к Генеральному секретарю просьбу оказывать Специальному докладчику все необходимое содействие для выполнения им своего мандата, в частности в ходе его контактов с государствами".

2. Первоначальной целью исследования E/CN.4/Sub.2/2003/37, представленного Подкомиссии в прошлом году, было определение "целей и условий обеспечения подлинной универсальности международных договоров по правам человека". Дискуссия, которая привела к единодушному принятию резолюции 2003/25 Подкомиссии, помогла расширить охват исследования, о чем свидетельствует название резолюции, в котором акцент делается не только на "подлинной универсальности", но также и на "универсальном осуществлении" соответствующих документов. При этом исследование должно осуществляться по двум неразрывно связанным направлениям, анализируя, с одной стороны, международные обязательства государств согласно международному публичному праву и, с другой стороны, эффективное осуществление этих обязательств с правовой и практической точек зрения во внутреннем плане. В соответствии с его четко сформулированным мандатом цель Специального докладчика состоит в том, чтобы преодолеть юридический дуализм и рассмотреть осуществление международных обязательств, отвлекаясь от чисто формальных аспектов права договоров с учетом подлинных характеристик прав человека. Такой подход соответствует Уставу Организации Объединенных Наций, где говорится о задаче "осуществлять международное сотрудничество (...) в поощрении и развитии уважения прав человека и основным свободам для всех (...)" (статья 1, пункт 3). В этом же духе в статье 55 упоминается о "всеобщем уважении и соблюдении прав человека и основных свобод для всех (...)", при этом государства обязуются в этих целях, как это уточняет следующая статья, "предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией" (статья 56).

3. Исследование E/CN.4/Sub.2/2003/37 содержит частичный анализ положения дел в этой области и подробно излагает задачи, которые поставила Всемирная конференция по правам человека 1993 года в продолжение и развитие Устава Организации Объединенных Наций. Можно лишь сожалеть о том, что десятилетняя годовщина принятия Венской декларации не стала поводом для официального подведения итогов выполнения торжественных обязательств, взятых на себя государствами в 1993 году. Разумеется, в повестке дня Комиссии содержится пункт 4, посвященный докладу Верховного комиссара и осуществлению решений Всемирной конференции по правам человека, но примечательно, что единственная резолюция, которая была принята по этому вопросу (резолюция 2004/2), относится к укреплению Управления Верховного комиссара. Упоминание об отдельных аспектах этой проблематики содержится в других рубриках, будь то резолюция под заглавием "Эффективное осуществление международных договоров о правах человека, включая обязательства по предоставлению докладов в соответствии с международными договорами о правах человека", принимаемое каждый год на основе консенсуса (резолюция 2004/78 от 21 апреля 2004 года, принятая по инициативе Канады в соответствии с пунктом 18 ("Эффективное функционирование механизмов в области прав человека") или же резолюции, касающиеся различных документов, начиная с международных пактов ("Состояние Международных пактов о правах человека" [резолюция 2004/69 от 21 апреля 2004 года, принятая по инициативе Финляндии по пункту 17, "Поощрение и защита прав человека"]). Другие документы были упомянуты в рамках тематических пунктов повестки дня как, например, в резолюции 2004/56 под названием "Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей", представленная Мексикой по пункту 14, или же - хотя формально в заголовке об этом не говорится - в резолюции 2004/48 под названием "Права ребенка", представленной Уругваем по пункту 13.

4. Не возвращаясь к предшествующей работе Подкомиссии, в частности к важным исследованиям г-на Карташкина по вопросу об уважении прав человека государствами, которые не являются участниками Конвенций Организации Объединенных Наций в области прав человека (E/CN.4/Sub.2/1999/29 и E/CN.4/Sub.2/2000/2), и проводимые в настоящее время г-жой Франсуазой Хэмпсон работой по вопросу об оговорках к договорам по правам человека - по которой в прошлом году состоялся первый обмен мнениями между Подкомиссией и Комиссией международного права - в перспективе данного предварительного доклада следует определить сферу запрошенного Комиссией исследования (глава I), прежде чем наметить рабочие гипотезы (глава II).

I. СФЕРА ИССЛЕДОВАНИЯ

5. Правовые рамки исследования носят двойной, одновременно и теоретический, и практический характер. Хотя Специальный докладчик стремится по возможности придерживаться эмпирического подхода, представляется небесполезным уточнить юридические цели данной темы в рамках международного публичного права.

A. Теоретическая область

1. Понятие международных документов

6. Первая категория неясных моментов, которые надо устранить прежде всего, относится к предмету доклада, поскольку во французском варианте решение 2004/123 Комиссии озаглавлено "Универсальное применение application международных документов по правам человека", в то время как в английском варианте говорится об "универсальном осуществлении (implementation) международных договоров по правам человека". Следует отметить, что независимо от своего названия решение 2004/123 текстуально воспроизводит рекомендацию, сформулированную Подкомиссией в пункте 6 своей резолюции 2003/25, которая и предусматривает "подробное исследование по вопросу об универсальном осуществлении международных договоров по правам человека". На данной стадии своей работы Специальный докладчик считает целесообразным придерживаться открытого подхода по отношению к данному вопросу.

7. С одной стороны, понятие международных документов является более широким, чем понятие договоров, поскольку включает в себя, помимо договоров в собственном смысле слова, односторонние акты международных организаций и согласованные документы недоговорного характера. Чтобы в этом убедиться, достаточно обратиться к публикуемому Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека *Сборнику международных договоров*, где содержится уточнение о том, что "документы, которые фигурируют в *Сборнике*, имеют не одинаковый юридический статус. *Декларации, принципы, руководящие указания, нормы и рекомендации* не имеют обязательной силы. Однако такие документы обладают бесспорным моральным воздействием и служат государствам в качестве руководства. Признанные и принятые большим числом государств они, даже и не обладая силой закона, могут рассматриваться как провозглашающие цели и принципы, которые широко приняты в международном сообществе"¹

8. С другой стороны, в понятии документов содержится акцент на формальный характер таких актов (*instrumentum*), а не на материальном содержании обязательств, что оставляет полную свободу для плодотворной диалектики взаимосвязей между договорными и обычными источниками права в области прав человека, особенно в области международного гуманитарного права². Правовое поле договоров по правам человека уже само по себе достаточно обширно для того, чтобы подойти в первом приближении к проблематике доклада. Однако Специальный докладчик не может забывать о том, что его мандат предусматривает в конечном итоге изучение "универсального осуществления международных договоров по правам человека", и, следовательно, содержания этих договоров. Речь идет, таким образом, не столько об "инструментальной" форме этих документов, как о совокупности лежащих на государствах международных обязательств в отношении прав человека.

2. Понятие универсальных договоров

9. Понятие универсальных договоров охватывает весьма разнообразные реальности. Речь может идти о договорах, которые принимаются в рамках или под эгидой какой-либо международной организации, как, например, Организация Объединенных Наций. В своем консультативном заключении от 28 мая 1951 года относительно оговорки к Конвенции по предупреждению и наказанию преступления геноцида Международный Суд счел необходимым "отметить явственно универсальный характер Организации Объединенных Наций, под эгидой которой Конвенция была заключена, и весьма широкое участие, которое предусматривается статьей XI Конвенции"³. Суд также анализирует историю Конвенции по предупреждению и наказанию преступления геноцида, который Генеральная Ассамблея в своей резолюции 96 (I) квалифицирует в качестве "преступления с точки зрения международного права", которое противоречит "нравственному закону, духу и целям Объединенных Наций: "Эта концепция влечет за собой первое следствие: принципы, которые лежат в основе Конвенции, признаны цивилизованными нациями как обязывающие государство, даже независимо от какой-либо договорной связи. Вторым следствием является универсальный характер одновременно как осуждения геноцида, так и сотрудничества, необходимого "для избавления человечества от этого отвратительного бедствия" (преамбула Конвенции). Конвенция, касающаяся геноцида, была, таким образом, задумана как Генеральной Ассамблеей, так и договаривающимися сторонами в качестве конвенции определенно универсального значения"⁴. При этом Суд особо отметил, что по своей природе Конвенция является "открытым договором" и что это подразумевает гибкость в отношении оговорок, тогда как меньшинство судей считали, что "совокупность положений Конвенции имеет большее значение, чем простая универсальность согласий"⁵.

10. Та же проблематика прослеживается на всем протяжении кодификации права договоров. Универсальность выражается в определенном смысле негативным образом в виде отказа исключить какое-либо государство либо категорию государств. В этом заключается смысл клаузулы "все государства", которая нашла свое выражение в "декларации о всеобщем участии в Венской конвенции о праве договоров: будучи убежденной в том, что многосторонние договоры, которые относятся к кодификации и прогрессивному развитию международного права или предмет и цель которых важны для международного сообщества в целом, должны быть открыты для универсального участия", Конференция ссылается на заключительные положения Конвенции и просит Генеральную Ассамблею "обеспечить как можно более широкое участие в Венской конвенции о праве договоров"⁶.

11. Однако наряду с этим позитивное понимание универсальности проявляется в юриспруденции Международного Суда по делу о "Барселонской электротехнической компании". В своем решении от 5 февраля 1970 года Суд ссылается на "обязательства государств перед международным сообществом в целом", которые имеют характер *erga omnes*, а далее уточняет: "Такие обязательства вытекают, например, из объявления вне закона актов агрессии и геноцида, а также из принципов и норм, касающихся основных прав человека, включая защиту от рабства и расовой дискриминации. Некоторые из соответствующих прав защиты закреплены в общем своде норм международного права (*Réserves à la convention pour la prévention et la repression du crime de génocide, avis consultative, C.I.J. Recueil 1951, p. 23*); другие - провозглашены в международных договорах универсального или полууниверсального характера"⁷.

12. В определенном смысле Венская декларация 1993 года вписывается в эту динамику универсальности прав человека. При этом нет необходимости на данном предварительном этапе углубляться в вопрос о знаке равенства, который Международный Суд ставит между "универсальными" и "полууниверсальными" договорами. Разумеется, эта кажущаяся амальгама созвучна набирающему силу понятию *jus cogens*, закрепленному Венской конвенцией о праве договоров 1969 года, и остаточным образом способствует "действию договоров в отношении третьих сторон", однако не следует ли, напротив, установить четкое различие между двумя этими понятиями, совершая тем самым не только количественный, но и качественный скачок? В более прагматичном плане "Всемирная конференция по правам человека приветствует прогресс, достигнутый в

кодификации договоров о правах человека, представляющий собой динамичный и постоянно развивающийся процесс, и настоятельно призывает к универсальной ратификации договоров о правах человека. В адрес всех государств обращается призыв присоединиться к международным договорам и по мере возможности избегать использования оговорок"⁸.

3. Понятие договоров по правам человека

13. Понятие договоров по правам человека с трудом поддается теоретическому определению⁹. В отсутствие бесспорного определения возникает опасность приблизительных решений, которые могут оказаться опасными. Так, например, нередко встречающееся выражение "ключевые договоры" (core instruments), как представляется, предполагает фактическую или юридическую иерархию международных договоров. Оно равным образом ограничивает предметную область доклада, тогда как на Всемирной конференции по правам человека говорилось не только о конвенциях в области прав человека *stricto sensu*, но и о Женевских конвенциях и двух Протоколах к ним, а также о находившемся в то время в стадии разработки статуте Международного уголовного суда. Кроме того, для того чтобы иметь полное представление о документах, принятых в универсальном контексте, нельзя обходить молчанием конвенции, заключенные под эгидой Международной организации труда (МОТ) или Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Ограничиваться семью основными договорами, в которых предусмотрен орган по надзору, было бы не лучше, поскольку это значило бы забывать об очень существенных и зачастую более давних договорах, тогда как важно, напротив, изучить те пробелы, которые содержатся в этих "договорах-сиротах", лишенных каких-либо механизмов наблюдения¹⁰. Акцент, который с недавних пор делается на механизмах предотвращения, которые надлежит создать в целях обеспечения большей эффективности Конвенции 1948 года по предупреждению и наказанию преступления геноцида, отражает эту новую озабоченность.

14. С другой стороны, необходимо признать, что составление систематического перечня представляло бы непосильную задачу. Публикуемый Организацией Объединенных Наций *Сборник международных договоров*, в котором не делается различий между деклараторным правом и правом договорным, в своем шестом издании, вышедшем в 2002 году, содержит более 1 000 страниц¹¹. В перечне основных "международных договоров", которые приводятся на Интернет-сайте Управления Верховного комиссара по правам человека, в отличие от этого особое внимание обращается на семь договоров, имеющих договорные органы, и на пять действующих протоколов к ним. Между двумя этими крайностями обновляемый ежегодно ЮНЕСКО список основных "универсальных документов" включает 53 договора и протокола, из них 15 конвенций МОТ, четыре Женевские конвенции и два Дополнительных протокола к ним, а также два документа

ЮНЕСКО¹². Такая широкая трактовка позволяет получить целостное представление об обязательствах государств сопоставительно с различными категориями документов (см. приложение, таблица 1).

15. Отнюдь не большую ясность вносит осуществление Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций функции депозитария¹³. Во-первых, потому что оно не охватывает всю область исследования, главным образом из-за его несистематического характера. Анализ положения дел в области многосторонних договоров, депозитарием которых является Генеральный секретарь, включает главу IV, посвященную "правам человека", где перечислены 14 действующих договоров, и другие инструменты от Конвенции по предупреждению и наказанию преступления геноцида 1948 года до Международной конвенции о защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей 1990 года¹⁴. Однако и другие главы не в меньшей степени относятся к правам человека, начиная с главы V о беженцах и лицах без гражданства, где указаны четыре конвенции, главы VII о торговле людьми, где указаны 11 конвенций, и главы XXVI о положении женщин, где приведены три конвенции¹⁵. Очевидно, что эти номенклатуры не регулируются ни юридическими соображениями, ни даже соображениями простой логики. Более того, здесь легко усматривается противоречие между стремлением к полноте и заботой о доходчивости.

16. В связи с Саммитом тысячелетия Генеральный секретарь обратился с торжественным призывом ратифицировать документы, содержащиеся в списке "многосторонних договоров, депозитарием которых является Генеральный секретарь, отражающих цели Организации". В этот список из 13 документов включены 13 договоров о правах человека, в том числе три проекта протоколов, которые пока еще не вошли в силу¹⁶. Ежегодно по случаю сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь объявляет тему с целью активизировать процесс депонирования ратификационных грамот в отношении договоров, депозитарием которых он является, в рамках проводимой им кампании "За всеобщее участие". После тем "права женщины и ребенка" в 2001 году, "устойчивое развитие" в 2002 году и "борьба с организованной преступностью и терроризмом" в 2003 году темой 2004 года в связи с пятьдесят девятой сессией Генеральной Ассамблеи стала тема "договоры о защите гражданских лиц". В письме от 12 марта 2004 года, адресованном государствам-членам Генеральный секретарь напоминает о публикации монографии по этой теме, "в которой содержится перечень целей и основных положений приведенных договоров", сообщая о церемониях депонирования, запланированных на период с 21 по 24 сентября 2004 года. На сайте Отдела договоров размещен "перечень 24 многосторонних договоров о защите гражданских лиц". В настоящем докладе было бы неуместно задаваться вопросом о целесообразности или эффективности подхода к функции депозитария в качестве классифицирующего фактора, однако представляется, что было бы неверным

квалифицировать универсальные договоры по правам человека как подпадающим под общей категорией "защиты гражданских лиц"¹⁷. За отсутствием надлежащей четкости со стороны юридической службы Организации Объединенных Наций наиболее информативной с этой точки зрения является практика Организации (см. приложение, таблица 2).

В. Практическая область

1. Институциональная практика

17. В течение периода после Всемирной конференции по правам человека и Саммита тысячелетия Генеральный секретарь проводил целеустремленную политику в вопросах ратификации. Так, в своем последнем ежегодном докладе о деятельности Организации часть главы IV, значимо озаглавленный "Международный правопорядок и права человека", он посвящает "развитию прав человека". Он, в частности, пишет:

"Отмечая такие области прогресса, а также проблемы, с которыми Организация сталкивается в области прав человека, важно выделить и обширные области согласия между ее членами по таким вопросам и опираться на них в деле укрепления международного сотрудничества с целью эффективной защиты прав человека в будущем. В соответствии с одной из целей Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций продолжает увеличиваться число ратификаций международных договоров по правам человека. За последние 12 месяцев пять новых государств стали участниками Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации; одно - Международного пакта о гражданских и политических правах; одно - Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; четыре - Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; одно - Конвенции о правах ребенка; пять - Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации женщин; и три - Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которая вступила в силу 1 июля 2003 года. Имели место также акты ратификации двух Факультативных протоколов к Международному пакту о гражданских и политических правах, двух

Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка и Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации женщин. Хотел бы воспользоваться настоящей возможностью, чтобы вновь призвать государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать основные международные договоры в области прав человека или присоединиться к ним"¹⁸.

18. Главная цель вновь провозглашена, однако по-прежнему отсутствует внятность и определенность в отношении привлеченных средств, нет и конкретной оценки достигнутых результатов, помимо статистических данных, в различных документах технического порядка, представленных Комиссии по правам человека. Полезная информация разбросана в документах чисто описательного характера. Документ о "состоянии международных пактов о правах человека" (E/CN.4/2004/85) должен быть дополнен подробным докладом по "вопросу о смертной казни" (E/CN.4/2004/86), в соответствии с пунктом 17 повестки дня. Документ о "состоянии Конвенции против пыток и других наказаний или жестоких бесчеловечных или унижающих человеческое достоинство видов обращения" (E/CN.4/2004/52) фигурирует, напротив, под пунктом 11 повестки дня; документ о "состоянии Конвенции о правах ребенка" (E/CN.4/2004/67) и о "состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и усилия, предпринятые секретариатом для содействия осуществлению вышеупомянутой Конвенции" (E/CN.4/2004/73), приводятся соответственно в пунктах 13 и 14. Ход осуществления Международной конвенции об уничтожении всех форм расовой дискриминации рассматривается Комиссией в общем контексте вопроса о расизме, в то время как осуществление Конвенции об уничтожении всех форм дискриминации женщин относится к компетенции Комиссии по положению женщин, что также мешает выработке какого-либо общего подхода.

19. Со своей стороны, раз в два года Комиссия принимает резолюцию о положении дел в отношении международных пактов по правам человека. Комиссия неизменно заявляет в ней, что она сознает, "что международные пакты о правах человека представляют собой первые всеобъемлющие и юридически обязательные международные договоры в области прав человека и вместе с Всеобщей декларацией прав человека составляют ядро международного билля о правах человека", подтверждая вслед за тем "значение международных пактов о правах человека как важных компонентов международных усилий по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод" (резолюция 2004/69, пункт 1).

20. В своей принятой без голосования 25 апреля 2002 года резолюции 2002/78, содержащей определенный волонтаристский импульс, Комиссия:

"2. приветствует выдвинутую Генеральным секретарем на Саммите тысячелетия инициативу предложить главам государств и правительств подписать и ратифицировать международные пакты о правах человека и выражает глубокую признательность государствам, которые это сделали;

3. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также присоединиться к Факультативным протоколам к Международному пакту о гражданских и политических правах и сделать заявление, предусмотренное в статье 41 Пакта;

4. предлагает Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека активизировать систематические усилия, направленные на то, чтобы побудить государства стать участниками международных пактов о правах человека и через программу технического сотрудничества и консультативного обслуживания в области прав человека оказывать таким государствам по их просьбе помощь в ратификации пактов и факультативных протоколов к Международному пакту о гражданских и политических правах или присоединиться к ним в целях обеспечения всеобщего участия"¹⁹.

21. Резолюция 2004/69, принятая без голосования 21 апреля 2004 года, не менее энергична, поскольку в ней Комиссия "настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о присоединении к Факультативным протоколам к Международному пакту о гражданских и политических правах и представлении заявления, предусмотренного в статье 41 Пакта" (пункт 2), и поддерживает предложение, обращенное к Верховному комиссару (пункт 3). Новая формулировка пункта 2 принята в результате устной поправки Финляндии, соавтора проекта резолюции (E/CN.4/2004/L.108), предложенной в духе консенсуса: *«С тем, чтобы учесть некоторые из озабоченностей, которые были высказаны заинтересованными делегациями в ходе консультаций открытого состава в отношении пункта 2 постановляющей части, слово "присоединиться" было заменено словами "рассмотреть вопрос о присоединении в первоочередном порядке" (...)*²⁰. Эта поправка была поддержана такими государствами, как Япония и Соединенное Королевство, которые не подписали первый протокол, но выступили соавторами проекта резолюции. Напротив, делегация Соединенных Штатов Америки попыталась добиться дополнительных уступок: *"Г-жа Горов говорит, что, хотя проект резолюции выполняет важную роль в подтверждении ценности и значимости международных пактов по*

правам человека, каждое суверенное государство имеет право самостоятельно, исходя из своих собственных потребностей и правовой системы решать вопрос о том, ратифицировать или не ратифицировать тот или иной документ. Она предлагает заменить в пункте 2 постановляющей части слово "присоединиться" словами "рассмотреть вопрос о присоединении в первоочередном порядке" и снять слова "первоочередном порядке", как было предложено представителем Финляндии, после слов "рассмотреть вопрос о присоединении". В проекте резолюции следует отразить позицию, принятую в других резолюциях по этому вопросу, а именно то, что государствам следует уделять больший приоритет участию в международных пактах, чем присоединению к факультативным протоколам"²¹. Выдвинутый аргумент удивителен с нескольких точек зрения. Во-первых, он, как представляется, ставит под сомнение дух и букву Венской декларации, акцентируя суверенитет государств за счет банализации универсальных документов по правам человека, преследующих общий интерес международного сообщества, обеспечивая коллективную гарантию прав человека, отвлекаясь от потребностей той или иной правовой системы. При этом центр тяжести перемещается на ратификацию пактов, что оттесняет на второй план ратификацию протоколов, тогда как для государств эта ратификация является, может быть, наиболее насущной задачей, при том, что две эти цели могут без затруднений достигаться одновременно²². Не говоря об аргументах технического свойства, примечательно, что правка, поставленная на голосование по просьбе Швеции, получила всего лишь пять голосов за, в частности таких третьих по отношению к пактам государств, как Бахрейн, Индонезия и Саудовская Аравия, а также Индии, которая не подписала протоколы, тогда как 40 членов Комиссии голосовали против американской поправки при восьми воздержавшихся - Бутан, Буркина-Фасо, Китай, Куба, Египет, Пакистан, Катар и Судан²³. После голосования по поправке Соединенных Штатов Америки резолюция в целом была принята консенсусом.

22. Иным образом обстояло дело с резолюцией 2004/48 о правах ребенка, которая в результате голосования 20 апреля 2004 года была принята 52 голосами против одного. В части I, которая посвящена осуществлению Конвенции о правах ребенка и другим договорным документам, Комиссия "вновь настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции о правах ребенка или присоединении к ней в первоочередном порядке и, будучи обеспокоена большим числом оговорок к Конвенции, настоятельно призывает государства-участники снять оговорки, несовместимые с объектом и целью Конвенции, и рассмотреть вопрос о пересмотре других оговорок с целью их снятия" (пункт 1). Что касается резолюции 2004/56, касающейся Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, принятой без голосования 20 апреля 2004 года, окончательная формулировка остается осторожной, поскольку Комиссия, которая "с удовлетворением отмечает" вступление Конвенции в силу и "приветствует подписание

или ратификацию Конвенции рядом государств, "призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о предстоящем подписании и ратификации Конвенции или присоединении к ней" (пункт 3). Наконец, Комиссия "с удовлетворением отмечает активизацию деятельности международного руководящего комитета Глобальной кампании за ратификацию Конвенции" (пункт 11) [см. приложение, таблица 3].

2. Договорная практика

23. Представляется интересным изучить роль, которую могут играть в рассматриваемой нами области конференции государств-участников. Роль третьих государств, приглашаемых на них в качестве наблюдателей, могла бы быть более активной, что позволило бы им высказывать свои опасения или оговорки и вести неофициальный диалог по поводу представляющих общий интерес озабоченностей.

24. Вместе с тем на настоящей стадии исследования представляется целесообразным ограничиться замечанием о том, что договорные комитеты по определению располагают ограниченными средствами для осуществления контактов с третьими государствами, но что их роль в отношении информирования и привлечения внимания государств-участников может быть важной, особенно для принятия факультативных процедур пересмотра выдвинутых оговорок и ратификации новых протоколов. То, как постепенно развивается диалог, который выходит за обозначенные государством-участником пределы "контрактного" поля, также могло бы быть предметом изучения под углом зрения "полезной практики". Ведущиеся обсуждения по вопросу об укреплении системы Организации Объединенных Наций и по "эффективному осуществлению международных договоров о правах человека, включая обязательства представлять соответствующие доклады", в соответствии с резолюцией 2004/78, принятые без голосования 21 апреля 2004 года, также должны приниматься во внимание.

25. При нынешнем положении дел договорные комитеты, там, где они созданы, располагают вдвойне ограниченным полем обзора. Это объясняется тем, что, во-первых, несмотря на последние усилия, направленные на улучшение координации, и имеющиеся технические возможности сбора и обобщения данных, их деятельность носит обособленный характер. Таким образом, государство, ратифицировавшее все договоры, может систематически нарушать требования о предоставлении докладов, однако их нарушения в своей совокупности даже не будут восприниматься в качестве тревожного сигнала. И наоборот, когда Комиссия обращает внимание договорных комитетов на ухудшение положения в области прав человека в той или иной стране, например в Туркменистане, в ходе последних двух лет она не может воспользоваться никаким официальным механизмом передачи информации, потому что такового не существует. Во-вторых, имеющаяся у комитетов документация как, в частности, упомянутая

документация секретариата, представляет положение дел с ратификациями "в позитиве", что делает общую картину малоразборчивой, тогда как более показательным и красноречивым было бы сосредоточить внимание на насущных политических приоритетах, сделав акцент на "негативных" моментах.

26. В этом смысле диалог между председателями договорных комитетов и комиссий мог бы возыметь все свое значение, предоставляя ценную возможность контактов с третьими государствами. Если исходить из членского состава Комиссии на ее шестидесятой сессии в 2004 году, то из 53 государств-членов 9 государств еще не ратифицировали два пакта - Саудовская Аравия, Бахрейн, Бутан, Куба, Индонезия, Мавритания, Пакистан, Катар и Свазиленд - тогда как три других государства ратифицировали всего лишь один пакт - Южная Африка и Китай первый пакт, Соединенные Штаты Америки - второй. Не было бы целесообразней использовать присутствие председателей договорных органов на Комиссии таким образом, чтобы превратить нынешнюю многоголосицу в подлинное рабочее заседание с участием государств-членов и в первую очередь тех, которые еще не участвуют в пактах и других договорах? Это дало бы возможность огласить список государств, которые стали сторонами-участниками в истекшем году, а также список тех государств, которые еще не подписали и не ратифицировали упомянутые документы.

3. Дипломатическая практика

27. Эта область настолько обширна, что она упоминается здесь лишь для того, чтобы ее не забывать. Дипломатическая практика может быть межгосударственной через посредство международных консультаций. Хорошим примером является диалог, установившийся между Европейским союзом и Китаем по поводу ратификации и осуществления двух пактов. Этот диалог осуществляется не только на самом высоком политическом уровне, но он также развивается на уровне академических кругов с участием научных экспертов и представителей гражданского общества. Так, в совместной декларации, принятой 27 января 2004 года двумя президентами, Франция и Китай "подтверждают важность Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и других соответствующих международных конвенций. Китай создал рабочую группу в целях скорейшей ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах. Обе Стороны подчеркивают важность евро-китайского диалога о правах человека и желают его укрепления"²⁴. Выступая в Париже перед депутатами Национального собрания, президент Китая Ху Цзиньтао заявил: "Китай присоединился к 21 международной конвенции по правам человека. Национальное народное собрание уже ратифицировало Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. В настоящее время китайское правительство изучает важные вопросы, связанные

с Международным пактом о гражданских и политических правах, который при наличии всех соответствующих условий будет представлен на ратификацию ННС"²⁵.

28. Косвенным образом к этой практике имеет отношение деятельность неправительственных организаций (НПО) и в этом смысле очень полезная обобщенная картина положений дел в отношении ратификации некоторых договоров по правам человека содержится в ежегодном докладе Международной амнистии²⁶. Другие НПО в своей области специализации активно проводят кампании по привлечению общественного внимания и повышению уровня информированности, в частности, применительно к наиболее недавним документам, будь то международная Конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, новый протокол к Конвенции против пыток или же Римский статут Международного уголовного суда. Разумеется, независимые НПО как национальные, так и международные призваны сыграть важную роль, чтобы побудить государства ратифицировать и соблюдать существующие международные договоры.

29. Наконец, следует упомянуть о неофициальных консультациях, в которых принимают участие представители самых разнообразных кругов. Так, например, Управление Верховного комиссара по правам человека, Программа развития Организации Объединенных Наций и Азиатско-тихоокеанский форум национальных правозащитных учреждений организовали консультативную встречу по вопросу о правах человека в Тихоокеанском регионе, которая проходила в Фиджи с 1 по 3 июня 2003 года. Участники встречи приняли рекомендации, обращенные к правительствам, региональным международным организациям и группам гражданского общества. Они, в частности, призвали правительства островов Тихого океана ратифицировать без оговорок международные договоры по правам человека. Кроме того, они призвали правительства островов Тихого океана создавать независимые национальные институты по правам человека"²⁷. Так, благодаря Комиссии Фиджи по правам человека в настоящее время набирает силу благотворный динамический процесс. Этот опыт тем более интересен, что из 15 заинтересованных стран только три государства - Австралия, Новая Зеландия и с 2003 года Тимор-Лешти - ратифицировали оба Пакта. Острова Кука, Микронезия, Фиджи, Кирибати, Маршалловы Острова, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Тонга, Тувалу и Вануату не подписали ни один из Пактов, в то время как Соломоновы Острова ратифицировали лишь Международный пакт по экономическим, социальным и культурным правам. Науру подписала один пакт - Международный пакт по гражданским и политическим правам. Поскольку большинство из этих микросоциальных государств не представлены в Женеве, сильной стороной этой инициативы является то, что она действительно напоминает государственным деятелям об их ответственности в области прав человека, полностью учитывая при этом "финансовые и кадровые ограничения, которые существуют в островных государствах Тихого океана".

30. Организованная в рамках Международной организации франкоязычных стран миссия по вопросам демократии и прав человека недавно внесла свой вклад в создание ряда институциональных сетей по правам человека во франкоязычных странах. В Марракеше 26-28 февраля 2004 года состоялось совещание сети "правительственных структур, в ведение которых входят вопросы прав человека", созданной в Браззавиле в 2003 году. Участники совещания проанализировали выполнение франкоязычными странами своих обязательств согласно важным международным документам и наметили конкретные перспективы эффективного осуществления этих договоров и активизации участия в работе Комиссии по правам человека.

II. РАБОЧИЕ ГИПОТЕЗЫ

31. В данном разделе речь идет лишь о том, чтобы наметить некоторые направления работы на основе открытого и гибкого подхода, принимая во внимание ход дискуссии в Подкомиссии. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает решение Подкомиссии: "одобрить обращенную к Генеральному секретарю просьбу оказывать Специальному докладчику все необходимое содействие для выполнения им своего мандата, в частности в ходе его контактов с государством". Специальный докладчик намерен подойти к выполнению двух рабочих задач, которые ставит резолюция 2004/123, посвящая исследование не только вопросу всеобщей ратификации договоров, но также и вопросу всеобщего осуществления международных документов по правам человека.

A. Универсальная ратификация

1. Оценка состояния международно-правовых документов

32. Необходимой отправной точкой для проведения исследования в недавно установленных правовых рамках является как можно полная оценка положения дел. Это предполагает на первом этапе подготовку систематического перечня соответствующих документов, как тех, на которые чаще всего ссылаются, так и тех, которые, как представляется, не получают достаточного внимания. Такая объективная картина ситуации позволит точнее определить приоритеты в плане достижения "универсального участия" в договорах по правам человека. Общепринятое техническое представление ратификации в алфавитном порядке, безусловно, полезно, но не позволяет иметь полную картину как с количественной точки зрения, показывая число случаев нератификации, так и с качественной точки зрения, привлекая внимание к перечню соответствующих государств. Достоинство представления в хронологическом порядке состоит в том, что показываются достигнутые успехи и динамика процесса и преимущества географического представления, а также подчеркивается наличие в некоторых регионах сдерживающих факторов политического или культурного характера. Экспериментальное представление

под углом зрения демографии обеспечивает непредвзятость - поскольку основывается на труднооспоримых объективных данных - и доходчивость - так как ясно указывает на то, в каких коллективных усилиях имеется необходимость. Речь идет о том, чтобы, образно говоря, сделать единым "узор ковра". Полученная картина должна регулярно корректироваться с учетом состоявшихся подписаний и присоединений в результате завершения соответствующих усилий. Именно в этих целях в этом предварительном докладе представлена сводная таблица, относящаяся к Пактам и Протоколам к ним (см. приложение, таблица 4).

33. Вместе с тем особенно полезным было бы расположить данные по горизонтали, поскольку договорные органы могут учитывать лишь государства, которые являются или не являются сторонами данного договора, в то время как в области ратификации или нератификации могут наблюдаться совершенно различные ситуации. Поскольку говорить о "весе" докладов с точки зрения их воздействия стало уже в какой-то степени банальным, было бы также, вероятно, уместным принимать во внимание размер и средства государства, разумеется, не ставя под сомнение ни принцип юридического равенства государств, ни обязанность всех членов добросовестно выполнять те обязательства, которые они приняли на себя по Уставу Организации Объединенных Наций (статья 2). Нужно также напомнить, что государства - участники договора не являются по определению более добродетельными, чем другие, однако, ратифицируя тот или иной договор, они подтверждают свое обязательство уважать всеобщие права человека в национальном масштабе, подчиниться коллективной дисциплине посредством проведения постоянного диалога с независимыми специализированными органами и в каждом отдельном случае соглашаться с международными средствами защиты, которые подкрепляют и гарантируют внутренние средства правовой защиты.

2. Динамика всеобщей ратификации

34. В этом контексте "проактивный" подход Подкомиссии был бы очень полезен, не для того, чтобы призывать к ответственности государства, но для того, чтобы побуждать их осознавать новую парадигму, провозглашенную Всемирной конференцией по правам человека, которая не позволяет более укрываться за крепостной стеной национального суверенитета и игнорировать универсальные правовые инструменты. Помимо принципиальных вопросов, касающихся характера международного права прав человека, которые были подняты г-ном М. Карташкиным в его исследовании, речь идет о том, чтобы найти конкретные формы проведения диалога с государствами, так как это делала рабочая группа Подкомиссии в период с 1979 по 1984 год и Рабочая группа по современным формам рабства в рамках своей компетенции.

35. Было бы также полезным проанализировать с прагматической точки зрения действие механизмов наблюдения за выполнением обязательств и поощрением государств к ратификации, с тем чтобы иметь систематизированную картину ситуации, более нюансированную и более сбалансированную, чем то представление, которое можно получить на основе семи договоров, контроль за которыми осуществляет наблюдательный комитет. Другим важным аспектом исследования мог бы стать учет накопленного в этой области опыта работы других систем наблюдения за соблюдением договоров, в частности системы МОТ и конвенциональных систем ЮНЕСКО, с тем чтобы выявить "полезную практику". Наконец, последним аспектом исследования могло бы быть рассмотрение наиболее эффективных "способов" налаживания конструктивного диалога с государствами в отношении правовых, политических, социальных и иных трудностей, которые встречаются при ратификации, вступлении в силу, толковании и осуществлении соответствующих договоров с целью обеспечения подлинной универсальности "для всех".

36. В исследовании следовало бы принять во внимание параллельную деятельность, направленную на совершенствование договорной системы в области прав человека, в частности инициатив Генерального секретаря, причем такое исследование нужно проводить в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами. В этой связи, возможно, было бы полезно организовать при поддержке государств, НПО и заинтересованных национальных институтов, семинар, который бы позволил определить "рамки толкования", с тем чтобы структурно оформить диалог с государствами по вопросу о ратификации договоров универсального характера. Другой полезный аспект заключался бы в том, чтобы принять во внимание тот вклад, который вносят в ратификацию и эффективное осуществление договоров универсального характера региональные организации благодаря согласованию усилий и сотрудничеству между государствами-членами.

В. Универсальное осуществление

1. Дуалистичность юридических источников

37. Переход от формальной стороны вопроса ратификации к материальной проблематике осуществления подразумевает ряд уточнений в юридическом плане относительно того скрытого дуализма, который существует в системных отношениях между международным правопорядком и внутренним правопорядком. Иерархия международных источников и их учет в национальных конституциях обуславливает имплементацию международных обязательств²⁸. В этом отношении вопрос об оговорках и национальных исключениях будет оставлен в стороне в ожидании продолжения диалога между Подкомиссией и Комиссией международного права²⁹. Понятие прямой применимости норм (self-executing) или же возможность рассмотрения в судебном порядке гарантированных прав потенциально затрудняют эффективное выполнение обязательств во внутреннем правовом порядке. Уточнения тем более необходимы, что в рамках одного и того же правопорядка могут существовать противоречащие друг другу решения, как это имеет место во Франции в отношении Конвенции о правах ребенка.

2. Эффективность международных обязательств

38. После того как обеспечена юридическая трансформация международных документов, их эффективное осуществление требует большой работы в области информации и подготовки кадров. Публикация договоров универсального характера - и их перевод на национальные языки - должна осуществляться одновременно с пропагандистскими кампаниями, направленными на то, чтобы повысить степень восприимчивости общественного мнения. Без этих приводных ремней, затрагивающих все слои общества, эти правовые инструменты могут остаться абстрактными теоретическими построениями, прямо не соотносящимися с повседневной жизнью граждан. Универсальное осуществление международных документов по правам человека происходит не только на правовом поле. Выявление исторических, культурных, социологических, экономических и иных препятствий на пути к полному осуществлению договоров универсального характера выходит за пределы данного исследования, вместе с тем представляется, что не следует пренебрегать внесудебными аспектами вопроса.

39. На последующей стадии эффективное осуществление международных документов предполагает функционирование правового государства, обеспечивающего целый ряд судебно-процессуальных и иных гарантий. Особое внимание следует уделить внутренней правоприменительной практике. Помимо первостепенной для гарантирования прав человека роли правосудия надо также отвести должное место независимым национальным институтам продвижения и защиты прав человека, омбудсменам и посредникам, а также

независимым административным органам. Их консультативная функция и, в тех или иных случаях, их роль в рассмотрении споров способствуют мобилизации общественного мнения и приводят к повсеместному соблюдению обязательств универсального характера. Незаменима роль и НПО в том, что касается сохранения бдительности и проявления инициативы в этом вопросе.

40. С другой стороны, нормальное функционирование национальных механизмов и внутренние гарантии способствуют уважению международных обязательств, предусмотренных договорами, в частности в области отчетности, но также и в области коммуникации, обеспечивая исчерпываемость средств внутренней правовой защиты. Иными словами, эффективное осуществление международных документов на национальном уровне представляет из себя важный элемент укрепления универсальной системы прав человека. Таким образом, международные и внутренние гарантии, принцип универсальности и практика эффективности должны быть звеньями одной и той же единой цепи.

Notes

- ¹ ST/HR/1/Rev.6 (Vol. I/Part 1), p. xiv. Dans l'édition française précédente, la formule était légèrement différente: «ils ont la valeur de déclarations de principes largement acceptés au sein de la communauté internationale » (ST/HR/1/Rev.5 (Vol. I/Part 1), p. xi).
- ² Voir Theodor Meron, *Human Rights and Humanitarian Norms as Customary Law*, Oxford, Clarendon Press, 1989.
- ³ *C.I.J. Recueil 1951*, p. 21. L'article XI prévoit que la Convention est ouverte à la signature non seulement des États Membres de l'ONU, mais aussi «de tout État non membre à qui l'Assemblée générale aura adressé une invitation à cet effet».
- ⁴ *Ibid.*, p. 23.
- ⁵ *Ibid.*, p. 46, opinion dissidente collective des juges Guerrero, McNair, Read et Hsu Mo.
- ⁶ Cité dans Paul Reuter, *Introduction au droit des traités*, Armand Colin, 1972, p. 223.
- ⁷ *C.I.J. Recueil 1970*, p. 32, par. 33 et 34.
- ⁸ Déclaration et Programme d'action de Vienne (A/CONF.157/23, chap. I, par. 26).
- ⁹ Le paragraphe 1 de l'article 64 de la Convention américaine relative aux droits de l'homme donne à la Cour interaméricaine la compétence d'interpréter la Convention et les «autres traités relatifs à la protection des droits de l'homme dans les États américains». C'est ainsi que, dans son avis consultatif OC-16/99 du 1^{er} octobre 1999, "*The Right to information on consular assistance in the framework of the guarantees of the due process of law*", la Cour a considéré que la Convention de Vienne sur les relations consulaires de 1963 était un traité en matière de droits de l'homme.
- ¹⁰ Voir E/CN.4/Sub.2/2003/37, par. 22, pour l'expérience du Groupe de travail des formes contemporaines d'esclavage.
- ¹¹ ST/HR/1/Rev.6 (Vol. I/Part 1 et Vol. I/Part 2). Voir aussi les documents sélectionnés dans *Les Nations Unies et les droits de l'homme, 1945-1995*, Série Livres bleus des Nations Unies, vol. VII, 1995.
- ¹² *Droits de l'homme: les principaux instruments internationaux, état au 31 mai 2003*, préparé par Vladimir Volodin (SHS.2003/WS/33). Voir aussi l'excellente classification de Jean-Bernard Marie, qui recense 104 traités internationaux et régionaux dans un tableau mis à jour chaque année pour la *Revue universelle des droits de l'homme*.

¹³ www.untreaty.un.org. Il faut déplorer une fois de plus que l'accès à la banque de données de la Section des traités soit commercialisé, alors qu'il s'agit d'une fonction d'intérêt général expressément stipulée par le paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies. Le Rapporteur spécial se doit de rappeler les termes du paragraphe 2 de la section B de la résolution 2003/31 de la Sous-Commission au regard de son mandat.

¹⁴ Y compris l'Accord portant création du Fonds de développement pour les populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes signé à Madrid le 24 juillet 1992.

¹⁵ Le chapitre XVII sur la liberté d'information ne contient qu'une référence à la Convention relative au droit international de rectification de 1952.

¹⁶ Curieusement, la liste exclut la Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité et la Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid qui figurent en bonne place dans le chapitre IV.

¹⁷ On peut se demander d'ailleurs si la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé de 1994 entre bien *stricto sensu* dans le cadre de cette liste.

¹⁸ *Documents officiels de l'Assemblée générale, cinquante-huitième session, Supplément n° 1 (A/58/1)*, par. 169. Voir aussi le paragraphe 179 où le Secrétaire général «engage tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait à ratifier le Statut [de Rome] ou à y adhérer et à prendre les mesures nécessaires pour en appliquer les dispositions».

¹⁹ Cf. la résolution 2000/67 du 19 avril 2000, ainsi que les résolutions biennales parallèles de l'Assemblée générale, 56/144 du 19 décembre 2001 et 58/165 du 19 décembre 2003.

²⁰ E/CN.4/2004/SR.57, par. 100, observateur de la Finlande.

²¹ Ibid., par. 103.

²² Contrairement à d'autres traités, comme la Convention relative aux droits de l'enfant, la priorité donnée aux Protocoles ne peut pas techniquement court-circuiter la priorité donnée aux Pactes.

²³ E/CN.4/2004/L.10/Add.17, par. 46.

²⁴ La Documentation française, *Documents d'actualité internationale*, n° 6, 15 mars 2004, document n° 82, p. 233.

²⁵ Ibid., document n° 83, p. 236.

²⁶ Amnesty International, éditions francophones, rapport 2004.

²⁷ Communiqué de presse des Nations Unies, 10 juin 2004, «Plusieurs îles du Pacifique souhaitent la mise en place de mécanismes chargés des droits de l'homme dans la région».

²⁸ Voir, par exemple, Claudia Sciotti-Lam, *L'applicabilité des traités internationaux relatifs aux droits de l'homme en droit interne*, Bruxelles, Bruylant, 2004.

²⁹ Olivier de Frouville, *L'intangibilité des traités en matière de droits de l'homme*, Paris, Pedone, 2003.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица 1. Перечень основных документов универсального характера (источник ЮНЕСКО)

	Организация и дата	По состоянию на 1 января 2004 года
--	--------------------	------------------------------------

ДОКУМЕНТЫ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

1.	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах	Организация Объединенных Наций, 1966	148
2.	Международный пакт о гражданских и политических правах	Организация Объединенных Наций, 1966	151
3.	Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах	Организация Объединенных Наций, 1966	104
4.	Второй факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах	Организация Объединенных Наций, 1989	50

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ

5.	Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	Организация Объединенных Наций, 1965	169
6.	Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него	Организация Объединенных Наций, 1973	101
7.	Конвенция о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд (100)	МОТ, 1951	161
8.	Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования	ЮНЕСКО, 1960	90
9.	Протокол к Конвенции о борьбе против дискриминации в области образования	ЮНЕСКО, 1962	33
10.	Конвенция о дискриминации в области труда и занятий (№ 111)	МОТ, 1958	159
11.	Конвенция о равном обращении и равных возможностях для работников мужчин и женщин (№ 156)	МОТ, 1981	34
12.	Международная конвенция против апартеида в спорте	Организация Объединенных Наций, 1985	58
13.	Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (№ 169)	МОТ, 1989	17

ГЕНОЦИД, ВОЕННЫЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ, ПРЕСТУПЛЕНИЯ ПРОТИВ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

14.	Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него	Организация Объединенных Наций, 1948	134
15.	Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества	Организация Объединенных Наций, 1968	45
16.	Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания	Организация Объединенных Наций, 1984	134
17.	Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких (...)	Организация Объединенных Наций, 2002	
18.	Римский статут Международного уголовного суда	Организация Объединенных Наций, 1998	92

	Организация и дата	По состоянию на 1 января 2004 года
--	--------------------	------------------------------------

РАБСТВО, ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ, ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД

19.	Протокол о внесении изменений в Конвенцию о рабстве	Организация Объединенных Наций, 1953	59
20.	Конвенция о рабстве	Организация Объединенных Наций, 1926	41
21.	Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли...	Организация Объединенных Наций, 1956	119
22.	Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституцией третьими лицами	Организация Объединенных Наций, 1949	75
23.	Конвенция о принудительном труде (№°29)	МОТ, 1930	163
24.	Конвенция об упразднении принудительного труда (№°105)	МОТ, 1957	161

ИНФОРМАЦИЯ

25.	Конвенция о международном праве опровержения	Организация Объединенных Наций, 1952	16
-----	--	--------------------------------------	----

ИНОСТРАНЦЫ, БЕЖЕНЦЫ, БЕЗ ГРАЖДАНСТВА

26.	Конвенция о статусе беженцев	Организация Объединенных Наций, 1951	142
27.	Протокол, касающийся статуса беженцев	Организация Объединенных Наций, 1967	141
28.	Конвенция о статусе апатридов	Организация Объединенных Наций, 1954	54
29.	Конвенция о сокращении безгражданства	Организация Объединенных Наций, 1961	26

ТРУДЯЩИЕСЯ

30.	Конвенция о праве на организацию и объединение трудящихся в сельском хозяйстве (№ 11)	МОТ, 1921	119
31.	Конвенция о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (№ 87)	МОТ, 1948	142
32.	Конвенция о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров (№° 98)	МОТ, 1949	154
33.	Конвенция о политике в области занятости (№° 122)	МОТ, 1964	94
34.	Конвенция о защите прав представителей работников на предприятиях и предоставляемых им возможностях (№°135)	МОТ, 1971	75
36.	Конвенция о защите права на организацию и процедурах определения условий занятости на государственной службе (№°151)	МОТ, 1978	42
37.	Конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей	Организация Объединенных Наций, 1990	25

	Организация и дата	По состоянию на 1 января 2004 года
--	--------------------	------------------------------------

ЖЕНЩИНЫ, ДЕТИ, СЕМЬЯ

38.	Конвенция о политических правах женщин	Организация Объединенных Наций, 1953	115
39.	Конвенция о гражданстве замужней женщины	Организация Объединенных Наций, 1957	72
40.	Конвенция о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков	Организация Объединенных Наций, 1962	50
41.	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	Организация Объединенных Наций, 1979	173
42.	Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	Организация Объединенных Наций, 1999	51
43.	Конвенция о правах ребенка	Организация Объединенных Наций, 1989	192
44.	Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участи детей в вооруженных конфликтах	Организация Объединенных Наций, 2000	62
45.	Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии	Организация Объединенных Наций, 2000	66
46.	Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу (№° 138)	МОТ, 1973	129
47.	Конвенция о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (№° 182)	МОТ, 1999	147

КОМБАТАНТЫ, ВОЕННОПЛЕННЫЕ, ГРАЖДАНСКИЕ ЛИЦА

48.	Женевская конвенция об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях (I)	МККК, 1949	191
49.	Женевская конвенция об улучшении участи раненых, больных и лиц, которые потерпели кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море (II)	МККК, 1949	191
50.	Женевская конвенция об обращении с военнопленными (III)	МККК, 1949	191
51.	Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны (IV)	МККК, 1949	191
52.	Дополнительный протокол № 1, касающийся защиты жертв вооруженных конфликтов	МККК, 1977	162
53.	Дополнительный протокол № 2, касающийся защиты жертв конфликтов немеждународного характера	МККК, 1977	156

Таблица 2. Перечень основных документов по правам человека, депозитарием которых является Генеральный секретарь (источники ООН)

Договоры о защите гражданских лиц	Цели Декларации Тысячелетия	Депозитарий
Конвенция о предупреждении и наказании преступления геноцида (9 сентября 1948 года)	Конвенция о предупреждении и наказании преступления геноцида (9 сентября 1948 года)	Глава IV
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (21 декабря 1965 года)	Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (21 декабря 1965 года)	Глава IV
Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (16 декабря 1966 года)	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (16 декабря 1966 года)	Глава IV
Международный пакт о гражданских и политических правах (16 декабря 1966 года)	Международный пакт о гражданских и политических правах (16 декабря 1966 года)	Глава IV
Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (16 декабря 1966 года)	Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (16 декабря 1966 года)	Глава IV
	Второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (15 декабря 1989 года)	Глава IV
Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (18 декабря 1979 года)	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (18 декабря 1979 года)	Глава IV
Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (6 октября 1999 года)	Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (6 октября 1999 года)	а)
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (10 декабря 1984 года)	Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (10 декабря 1984 года)	Глава IV
Конвенция о правах ребенка (20 ноября 1989 года)	Конвенция о правах ребенка (20 ноября 1989 года)	Глава IV
Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (25 мая 2000 года)	Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (25 мая 2000 года)	а)
Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (25 мая 2000 года)	Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (25 мая 2000 года)	а)
Международная конвенция о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей (18 декабря 1990 года)	Международная конвенция о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей (18 декабря 1990 года)	Глава IV

Договоры о защите гражданских лиц	Цели Декларации Тысячелетия	Депозитарий
Конвенция о статусе беженцев (28 июля 1951 года)	Конвенция о статусе беженцев (28 июля 1951 года)	Глава V
Конвенция о статусе апатридов (28 сентября 1954 года)		Глава V
Конвенция о сокращении безгражданства (30 августа 1961 года)		Глава V
Протокол, касающийся статуса беженцев (16 декабря 1966 года)		Глава V
Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституцией третьими лицами (2 декабря 1949 года)		Глава VII
Заключительный протокол к Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституцией третьими лицами (21 марта 1950 года)		Глава VII
Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала (9 декабря 1994 года)	Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала (9 декабря 1994 года)	Глава XVIII
Римский статут Международного уголовного суда (17 июля 1998 года)	Римский статут Международного уголовного суда (17 июля 1998 года)	Глава XVIII
Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (15 ноября 2000 года)		a)
Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказаниях за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (15 ноября 2000 года)		a)
Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (31 мая 2001 года)		a)

Примечание: Состояние многосторонних договоров, депозитарием которых является Генеральный секретарь, в последний раз обновлено 31 декабря 2002 года.

Таблица 3. Количественный уровень ратификации документов, предусматривающих создание контрольного органа

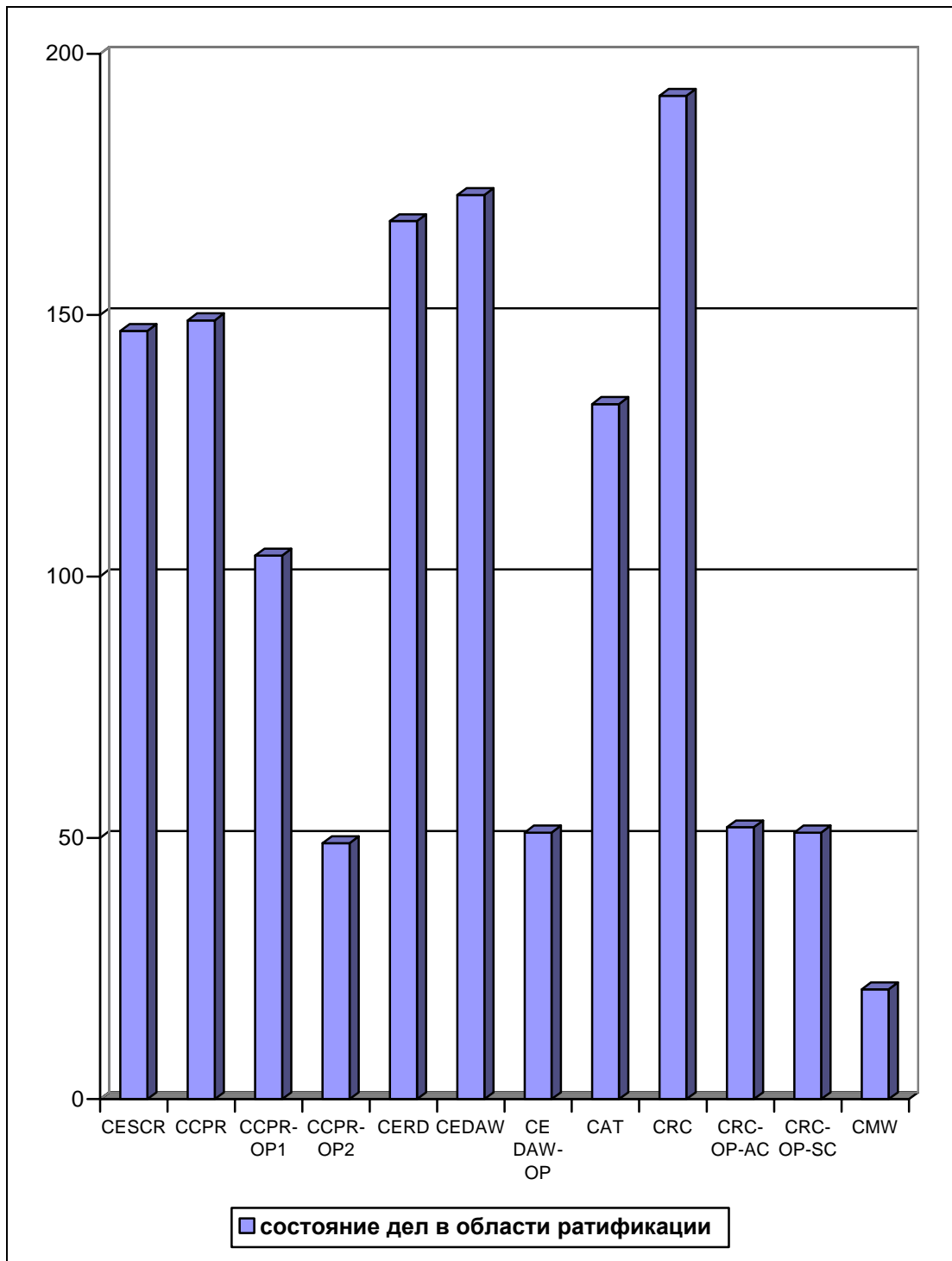


Таблица 4. Ратификация международных пактов и Дополнительных протоколов к международному пакту о гражданских и политических правах

	PIDESC	PIDCP	Protocole 1	Protocole 2
Китай		Signature	NON	NON
Индия			NON	NON
Соединенные Штаты Америки	Signature		NON	NON
Индонезия	NON	NON	NON	NON
Бразилия			NON	NON
Пакистан	NON	NON	NON	NON
Российская Федерация				NON
Бангладеш			NON	NON
Япония			NON	NON
Нигерия			NON	NON
Мексика				NON
Германия				
Филиппины				NON
Вьетнам			NON	NON
Иран (Исламская Республика)			NON	NON
Египет			NON	NON
Турция			NON	NON
Эфиопия			NON	NON
Таиланд			NON	NON
Франция				NON
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии			NON	
Италия				
Демократическая Республика Конго				NON
Украина				NON
Республика Корея				NON
Мьянма	NON	NON	NON	NON
Южная Африка				
Колумбия				
Испания				
Польша				NON
Аргентина				NON
Судан			NON	NON
Объединенная Республика Танзания			NON	NON
Алжир				NON
Канада				NON
Марокко			NON	NON
Кения			NON	NON
Перу				NON
Афганистан			NON	NON
Непал				
Узбекистан				NON
Венесуэла				
Уганда				NON
Ирак			NON	NON
Румыния				
Малайзия	NON	NON	NON	NON
Саудовская Аравия	NON	NON	NON	NON

	PIDESC	PIDCP	Protocole 1	Protocole 2
Корейская Народно-Демократическая Республика			NON	NON
Гана				NON
Шри-Ланка				NON
Мозамбик	NON		NON	
Австралия				
Йемен			NON	NON
Кот-д'Ивуар				NON
Сирийская Арабская Республика			NON	NON
Казахстан		Signature	NON	NON
Нидерланды				
Мадагаскар				NON
Камерун				NON
Чили				NON
Эквадор				
Ангола				NON
Гватемала				NON
Зимбабве			NON	NON
Камбоджа			NON	NON
Буркина-Фасо				NON
Куба	NON	NON	NON	NON
Мали				NON
Сербия и Черногория				
Греция				
Малави				NON
Нигер				NON
Беларусь				NON
Чешская Республика				NON
Бельгия				
Венгрия				
Сенегал				NON
Португалия				
Тунис			NON	NON
Сомали				NON
Замбия				NON
Швеция				
Боливия				NON
Доминиканская Республика				NON
Австрия				
Болгария				
Гаити	NON		NON	NON
Азербайджан				
Чад				NON
Гвинея				NON
Швейцария			NON	
Иордания			NON	NON
Бурунди			NON	NON
Гондурас			Signature	NON
Бенин				NON
Руанда			NON	NON
Израиль			NON	NON

	PIDESC	PIDCP	Protocole 1	Protocole 2
Сальвадор				NON
Таджикистан				NON
Ливийская Арабская Джамахирия				NON
Парагвай				NON
Лаосская Народно-Демократическая Республика		Signature	NON	NON
Словакия				
Дания				
Финляндия				
Того				NON
Грузия				
Никарагуа				NON
Папуа-Новая Гвинея	NON	NON	NON	NON
Кыргызстан				NON
Сьерра-Леоне				NON
Республика Молдова			NON	NON
Хорватия				
Норвегия				
Туркменистан				
Эритрея			NON	NON
Новая Зеландия				
Ирландия				
Коста-Рика				
Латвия				
Ливан			NON	NON
Центральноафриканская Республика				NON
Армения				NON
Сингапур	NON	NON	NON	NON
Босния и Герцеговина				
Албания			NON	NON
Уругвай				
Панама				
Конго				NON
Ямайка			NON	NON
Монголия				NON
Мавритания	NON	NON	NON	NON
Либерия	Signature	Signature	NON	NON
Оман	NON	NON	NON	NON
Объединенные Арабские Эмираты	NON	NON	NON	NON
Литва				NON
Лесото				NON
Бывшая югославская Республика Македония				
Бутан	NON	NON	NON	NON
Словения				
Кувейт			NON	NON
Намибия				
Ботсвана	NON		NON	NON
Гвинея-Бисау		Signature	Signature	NON
Эстония				NON
Гамбия				NON
Тринидад и Тобаго			NON	NON

	PIDESC	PIDCP	Protocole 1	Protocole 2
Габон			NON	NON
Маврикий				NON
Свазиленд			NON	NON
Гайана				NON
Фиджи	NON	NON	NON	NON
Кипр				
Катар	NON	NON	NON	NON
Коморские Острова	NON	NON	NON	NON
Джибути				
Бахрейн	NON	NON	NON	NON
Экваториальная Гвинея				NON
Соломоновы Острова		NON	NON	NON
Суринам				NON
Люксембург				
Кабо-Верде				
Мальта				
Бруней-Даруссалам	NON	NON	NON	NON
Багамские Острова	NON	NON	NON	NON
Мальдивские Острова	NON	NON	NON	NON
Исландия				
Барбадос				NON
Белиз			NON	NON
Пес Cook	NON	NON	NON	NON
Палау	NON	NON	NON	NON
Вануату	NON	NON	NON	NON
Сан-Томе и Принсипи	Signature	Signature	Signature	NON
Самоа	NON	NON	NON	NON
Сент-Люсия	NON	NON	NON	NON
Микронезия, Федеративные Штаты	NON	NON	NON	NON
Сент-Винсент и Гренадины				NON
Тонга	NON	NON	NON	NON
Гренада			NON	NON
Кирибати	NON	NON	NON	NON
Сейшельские Острова				
Андорра		Signature	Signature	
Антигуа и Барбуда	NON	NON	NON	NON
Маршалловы Острова	NON	NON	NON	NON
Доминика			NON	NON
Сент-Китс и Невис	NON	NON	NON	NON
Монако			NON	
Лихтенштейн				
Сан-Марино				NON
Тувалу	NON	NON	NON	NON
Науру	NON	Signature	Signature	NON
